

8/20
Beliefs about Sephitantswe
depth

band 5. nana K32/27
- 6 MAR 1940
pp. 1-8
via Warmbaths
TVL 2/3/40

Zelëllô 3p. (4/5)

Mo Sesothong sa Bakhatla ba
Mosiethla, le Bamakau le mo
Matebeleng a Mzathla xofa
le selô se xo thweng ke
sephikantswê. Sephikantswê
xo thwe le baroloxolo ka
moka ba se tseka, ka xore se
thomilwê ke bona. Bakalakyê
bare se thoma byale. Xe xo
sule motho monna kapa
mosadi, xomne le kitta la
xaxwê la ba Kaupsi le
tsele, gare xe basepedi ba
feta seriti sa moxu sa
tsoxa sa ba thikila pele kapa
sa panolla di xomo tsa
bona xe di panuwê kapa
sa ba timetsa. Batho ba
ha tsekiša Bakalakyê
bare felô mo xa xo fete
motho. Bare kudu batho ba
mosuta wo, ke ba ba xwetxo
mo felong fa xaxwê.

Beliefs about Sephitantswe

Kelillo

Byale xe seriti se swenya
 byalo, ke ~~xe~~ xore xa se batle
 motho a jeta mo, uwe a sa
 dumediša sōna. Komme
 mokkwa wa xo dumediša
 fēlō fa, batho ba thōma xo
 phosetša di thlajana kapa
 xo bea mantswē mo lefelong
 la moxuta wo. Byale e tla bā
 molaō wa motho yo mongwē
 le yo mongwē, xe a jeta mo, o
 la thlāla le hlakwana xōna.
 Ka tumelō ya ba xolo xolo
 xo thwē xe o ka jeta fēlō
 mo, o sa phosetša selō, o
 tla tlēlwa ke maswenyero
 tswa o yaxo xōna, mo thlampe
 o tla wēla ka molete wa
 rōkēša leoto kapa wa
 xumana le xu ko o yaxo
 kapa wa tšingwa ke batho
 metsi a xōnwa. Bōpe xe motho
 a sa tsebe xore fēlō mo ke

Kelêlô

sephikantswê, a ka se se
 a flêlwa ke kotsi ka xore
 a sa se tsikiswa. Sephikantswê
 se mexuta e mebedi se
 sengwê se dirwa ka mat
 mantswê se sengwê ka
 mathlaku kapa dikala
 fa di thlare. Mo xobe wa
 sephikantswê sa mantswê
 o kwa kxanji le ^MMadimatlê
 molete wa badimo, se batho
 ba feta xona yo mongwê le yo
 mongwê o phosetsaphantswê xona
 xore badimo ba mo rôballê
 le kôa a yang. Se sengwê
 se kôa mo ^Mxatlong wa
^BBa^Mrosethla le ^BBa^Sseabe, ko
^Kkxanji le masobe, sîna ke
 mo xobe wa mathlaku le
 dikalana. Se motho a fetêla
 xa ^Mrosethla o lahlela kala, se
 a fetêla masobe ka fela
 ya seabe o lahlela kalana xapê.

Kêlêlô

Ke motso a lathelela kala
 mo sephikantsweng, o xêmêla
 kala yê ka moya wa xaxwe are
 'xx' mo kaleng; ka xo dira byalo
 ke xôna a rôbatsa badimo.
 Byale se a xemetse kala kapa
 lentswê lê, o le bea mo a
 sephikantswe. Ba^xkalabyê
 bajre sephikantswê sa
 mantswê se se fetoxe thaba
 ka motso wa xo beiwa
 mantswê byale. Sephikantswê
 sa mathlaku, ka makaka
 a mangwe³ se kanyana ka
 xone se batho ba fisa naxa
 le sôna se fiswa ke môllo
 xomme se fototse se. Bajre se
 se ka^u kaufsi le xa moethla
 xo ile ra swêla monna xôna
 xomme a swenya kudu, xo sa
 fete motso xôna, ere se tsatsi
 le wêla a thome xo thibêla
 batsamai xo feta.

Kêlêlô

xo thwê^e ke sa kxalê kudu
 se phikantswê, baïre ke sôna
 medimo le methêô ya
 lefase. Ba^hosethla le Ba^xwaduba
 xe baⁿna mo ba leng le xono
 ba se xumane, xomme bama
 ba se xodisa xe ba jeta xôna.
 Se phikantswe ke le bitla le
 kxangsi le fela xomme la
 motho yo a be xo a sa rôkale
 le byale xe motho a jeta xo
 sôna o dira molaô wa sôna.
 Xona le selô se sengwê
 kô^ua ~~h~~gathla, se bitswa
 'mmeletso' ke xore ô ya
 beeleta. Xé o le mo leetong
 o ya kô^ua xingwe xo êtêla, xe
 o le kxangsi le mo ô yang
 o tsa lentswê ô le bea mo
 xodimo xa sethane, ka (~~xore~~)
 xo dira byalo ke xore mo ô
 yang o xumane dijô di
 loxile, o fihle o je fela.

Kêlêlô

xe eñle mo naxeng e se naxo
 mantswê motho oña banye
 a yete, xore a tle a sethe
 a xumana dijô di fedile.
 xe o tloxa Tsiditane xoya
 moraxo-dithaka o sepela
 ka tsela, o ka xumana dithare
 di imêlwa ke mantswê, a a
 bexo a beiwa ke basepedi xore
 ba tle, ba wêlê dijô mo ba
 yaxo. Xe motho a sa dira
 byalo, bare o tla xumana batho
 ba feditse xoya. Le xono mo xa
~~mfathla~~ ba bangwê ba sa
 dira mo xoya wo xe ba.
 tsere leêtô. Xona le setô se
 sengwê bare ke sa bobi, setô
 se bare se tswara motho
 matlô se mo timetse Kwa
 yaxo xona, a ba a rôbale
 naxeng. Xe motho a tseba xore
 o timeditswê ke sa bobi xomme
 a rata xore se afoxe, o ma mo

Kelello

fase a Futubale lebakana
 xe a bula mahlo xapê, o tla
 tseba kwa a yaso xore ke
 kae. Saboki se rata naxa ya
 lethsa le leokana ya seloto.
 Monna yo mongwe wa Bamothoto
 o kile a fihla mo xa Kwele a
 timentswè ke saboki, o be
 a tswa xa Kōpa, a re ke ya
 Matswainyaneng xae xa xae,
 a timetswa ka sa-boki sa
 mo mo isa tlong ya Kwele.
 Xe a fihle xa Kwele ba
 mmotisa xore o ya kae a re
 ke ya xae' ba tseba xore o
 twerwe ke sa boki, xomme ba
 mo nametsa lebotō, ba mmotisa
 Modimolle, xe a bone thaba
 ya Modimolle sa boki sa
 a poxa, xomme a tswata tla
 a ya xae. mo naxeng tsa ditaba
 Saboki xa se xona, basoloto
 bare se rata naxa e senaso ditaba.

423

VIII
K32/27S. naoa
P.O. Leeuwpoot
Via WarmkapsTvl
3/3/40Kêlêlô

M
 mo^Mkhatabye wa ba kxwele
 minina phofu ya axileng mo
 kxanpsi le Vaal water, ore
 mehleng ya bona mo ditshabeng
 xo be xo bonwa mehlôto. ka
 makaka a mangwe xe ba
 tsoxa ba be ba bona koloi e
 tswen e sepela mo ditshabeng
 tsa Zandervier, e sa laisa seto
 e xoxwa ke ditshamo. Mo^Mkhatabye
 wa mo^Mkhakane ya a axilexo
 lebotlwane o paka xore xe ba
 sale mo^Mseka le Tsiditane ba
 be ba bona batho mo sebakeng
 sa le^Mxodimo ka bosobela-tlati
 ba salane moraxo e sa le
 ka mosong, ba rwele merwalô
 ya bona. Batho ba xo tswê e
 be e le Baleaka, mehlôto ya
 badimo ba kxalê. xo tswê xa xo
 tsekwê xore ba be ba ya kae, jela
 bane ke xore badimo ba be ba
 sa le kxanpsi le batho.

end s 423